



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

SANTIAGOKO NEKAZARITZA AZOKA • FERIA AGRÍCOLA DE SANTIAGO

Nekazaritzako elikagaiak saltzeko postuak esleitzeko eskaera

Solicitud de adjudicación de puesto de venta
de producto agroalimentario

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Urtea ■ Año

ENPRESA ESKATZAILEA ■ EMPRESA SOLICITANTE

NAN/IFZ ■ DNI/NIF

Sexua/Generoa ■ Sexo/Género

Emakumea ■ Mujer

Gizona ■ Hombre

Izena edo Sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

PK. ■ C.P.

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Emaila ■ Email

ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE

(Pertsona jurikoen kasuan bete beharrekoa ■ A rellenar en el caso de personas jurídicas)

NAN/IFZ ■ DNI/NIF

Sexua/Generoa ■ Sexo/Género

Emakumea ■ Mujer

Gizona ■ Hombre

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Emaila ■ Email

BAZKIDEEN IZEN ZERRENDA ■ RELACION NOMINAL DE SOCIOS

(Sozietateen kasuan bakarrik bete ■ Cumplimentar sólo en caso de sociedades)

BAZKIDEAK PERSONAS SOCIAS	NAN DNI	PART. (%) PART. (%)	ADINA EDAD	SEXUA/GENEROA SEXO/GÉNERO

Goioan adierazitako pertsonak hauxe:

La persona arriba indicada:

ESKATZEN DU SOLICITA	
Santiago Azokan pertsona, enpresa edo entitate ekoizle gisa hautatua izan dadila, erakusgai jarriko dituen produktu mota honekin (zerrendatu produktu nagusitik hasita):	
Ser seleccionada como persona, empresa o entidad productora para la Feria de Santiago, con el siguiente tipo de productos expuestos (listar comenzando por el producto principal):	
1.	
2.	
3.	
4.	
Erakustokian agertuko den izena honako hau izatea:	
Que el nombre que figure en el rotulo del expositor sea:	
Errotuluan agertzen den jatorrizko herria honako hau izatea:	
Que la localidad de origen que figure en el rótulo sea:	
Azokara eramango duzun ibilgailuaren matrikula zenbakia:	
Número de matrícula del vehículo con el que asistirá a la feria:	
<input type="checkbox"/>	Argindarra eskatzen du (markatu soilik beharrezkoa bada) Solicita acceso a toma de luz (marcar sólo en caso de ser necesario)
Bestelako eskaerak:	
Otras solicitudes:	

Ikusgai eta, hala dagokionean, salgai jarritako produktuez kontsumitzaileari bermea emateko

Y como garantía para las personas consumidoras, de los productos exhibidos y, en su caso, puestos a la venta

AITORTZEN DU DECLARA
Nekazaritzako elikagaien ekoizle-mota hauetako baten parte dela, salgai jarritako produktuaren jatorriaren eta motaren arabera:
Que forma parte de alguno de los siguientes tipos de personas productoras agroalimentarias, en función del tipo y origen del producto puesto a la venta:
<ul style="list-style-type: none"> - Lehen mailako ekoizleak Personas productoras primarias - Ekoizle-elaboratzaileak beren ustiatzean bertan Personas productoras-elaboradoras en su propia explotación - Produktuak ustiatzeatik kanpo egiten dituzten ekoizleak. Personas productoras que elaboran sus productos fuera de su explotación - Industriakoak ez diren produktu tradizionalak egiten dituzten pertsonak Personas elaboradoras de productos tradicionales de carácter no industrial

Saldutako produktuek ondorengo ezaugarriak dituztela Que los productos comercializados reúnen las siguientes características	
<input type="checkbox"/>	Kalitate marka, jatorri izendapena edo baliokidea duen ekoizpena. Zehaztu: Producción amparada bajo una marca de calidad, denominación de origen equivalente. Especificar:
<input type="checkbox"/>	Ekoizpen ekologiko ziurtatua (EKOLURRAnen erregistroan erroldatua) Producción ecológica certificada (inscrita en el registro de EKOLURRA)

Ezagutu eta betetzen dituela Santiagoko Azokako nekaritza erkusetan parte hartzeko Arabako Foru Aldundiak eskatzen dituen betebeharrak, ondoko hauek hain zuzen ere: Que conoce y cumple los requisitos exigidos por la Diputación Foral de Álava para participar en la Exposición Agrícola de la Feria de Santiago, y que son los siguientes:	
<input type="checkbox"/>	Jardueraren titularrak zerga-egoitza Araban du, edo nekazaritza-ustiategia, abeltzaintza-ustiategia edo transformazioa Araban. La persona titular de la actividad tiene el domicilio fiscal en Álava o la explotación agraria, la explotación ganadera o la transformación se realizan en Álava.
<input type="checkbox"/>	Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea. Estar al corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.
<input type="checkbox"/>	Jarduera ekonomikoaren gaineko Zergari dagozkion epigrafeetan merkataritari alta emanda egotea, beharrezkoa bada. Estar dada de alta la persona comerciante en los epígrafes correspondientes al Impuesto de Actividades Económicas, en caso de ser necesario.
<input type="checkbox"/>	Merkataritari alta emanda egotea dagokion Gizarte Segurantzako araubidean. Baldintza hori eskatu ahal izango zaie, halaber, titularraren izenean baimena eskatzen zaien pertsonen (persona fisikoak badira) edo baimena erabiliko duten pertsonen, enplegatuei edo bazkideei (persona juridikoen kasuan) Estar dada de alta la persona comerciante en el régimen de la Seguridad Social correspondiente. Este requisito será también exigible a las personas para las que se solicita la autorización en nombre del titular (si son personas físicas) o para las personas, empleados o socios que vayan a hacer uso de la autorización (en el caso de las personas jurídicas).
<input type="checkbox"/>	Jarduera ekonomikoaren arriskuak estaltzen dituen erantzukizun zibileko aseguruia izatea. Poseer un seguro de Responsabilidad Civil, que cubra los riesgos de la actividad económica.
<input type="checkbox"/>	Araudian ezarritako arauak eta betekizunak, bai salgai diren produktuei bai instalazioei dagozkienak. Ildo horretan, merkaturatu beharreko produktuaren arabera, erregistro ofizial guztietan inskribatu beharko da nahitaez. Cumplir las normas sanitarias y los requisitos establecidos en la normativa reguladora, tanto los relativos a los productos objeto de venta como las instalaciones. En ese sentido, será preceptiva la inscripción en todos los registros oficiales pertenecientes en función del tipo de producto a comercializar.
<input type="checkbox"/>	Titularraren kontura lan egiten duten lanpostuko langileek, lan-harreman baten bidez, lan-arloko eta gizarte-segurantzako araudia bete behar dute. El personal del puesto que trabaje por cuenta del titular, mediante una relación de trabajo, debe cumplir con la normativa en materia laboral y de seguridad social.
<input type="checkbox"/>	Ez izatea zehapen administratiborik edo penalik sexu-diskriminazioagatik, Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren arabera. No tener sanción administrativa ni penal por haber incurrido en discriminación por razón de sexo en virtud del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

Parte hartzeko hautatua izanez gero, ondorengo konpromisoak bere gain hartzen dituela: Que en caso de ser seleccionada, se compromete a:	
<input type="checkbox"/>	Ustiategian lortutako edo jardueran egindako produktuak soilik erakustea eta merkaturatzea, horretarako dagokion baimena izanez gero. Exponer y comercializar exclusivamente productos obtenidos en su explotación o elaborados en su actividad, para los que posea la correspondiente autorización.
<input type="checkbox"/>	Erakundeak esleitutako standa bere neurriak errespetatuz erabiltzea. Ezin da luzapenik edo mahai gehigarriak jarri produktua erakusteko azalera handitzeko. Utilizar el stand asignado por la organización respetando sus dimensiones. No se permite la colocación de prolongaciones o mesas adicionales con el objetivo de aumentar la superficie para exponer el producto.
<input type="checkbox"/>	Jarduera ekonomikoaren gaineko Zergari dagozkion epigrafeetan merkataritari alta emanda egotea, beharrezkoa bada. Estar dada de alta la persona comerciante en los epígrafes correspondientes al Impuesto de Actividades Económicas, en caso de ser necesario.
<input type="checkbox"/>	Azoka-esparrura joatea eta erakustokian egotea azokak irauten duen bitartean. Acudir al recinto ferial y permanecer en el stand durante el tiempo que transcurre la feria.
<input type="checkbox"/>	Erakundearen jarraibideak uneoro betetzea. Seguir las instrucciones de la organización en todo momento.
<input type="checkbox"/>	Azokan erabiltzen diren hizkuntzaren eta irudien erabilera ez-sexista egitea. Al uso no sexista del lenguaje e imágenes que se utilicen durante el transcurso de la feria.

Araudi erregulatuzailearen arabaera, Arabako Foru Aldundiako Nekazaritza Sailak, honako hauei buruzko ziuragiriak eta beharrezko informazioa eskatuko dizkio administrazio eskundunari:

- **Zerga-betebeharrak betetzea**
- **Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzea**
- **Jarduera ekonomikoen gaineko zergari dagozkion epigrafeen kontsulta**
- **Zerga egoitzaren kontsulta**

De acuerdo a la normativa reguladora, el Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Álava, recabará en la administración competente los certificados en información necesaria sobre:

- Cumplimiento de las obligaciones tributarias
- Cumplimiento de las obligaciones frente a la Seguridad Social
- Consulta de epígrafes del Impuesto de Actividades Económicas
- Consulta de datos de domicilio fiscal

- Berariazko baimena ematen dut Nekazaritza Saileko Zerbitzuak ofizioz baimena eman dezan.**
Autorizo expresamente a la comprobación de oficio por parte del Servicio del Departamento de Agricultura.

- Nekazaritza Sailak ofizioz egiaztatzearen aurka nago.**
Me opongo a la comprobación de oficio por parte del Servicio del Departamento de Agricultura.

Eta hala ager dadin, zinpeko aitortzen hau sinatzen du,
Y para que conste firma la presente Declaración Jurada,

.....
(*Tokia eta data* ■ *Lugar y fecha*)

Eskatzailearen/ordezkairearen sinadura eta zigilua ■ Firma de la persona solicitante/representante y sello

Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) jasotakoa betetzeko xedearekin, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko nekazaritza ustiatuegien titularren fitxategian sartuko direla. Datu horien tratamenduetan Nekazaritza ustiatuegieratako laguntzak eta inbertsioak kudeatzeko egiten dira, baita nekazaritza jardueren erregistroa kudeatzeko ere.

Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitzaizkie jakinaraziko hirugazternei, salbu eta legez baitmentzen diren kasuetan.

DBEOk onartzen dituen eskubideak, hau da, datuak eskuratu, zuzendu, ezabatu, aurka egin eta mugatzekoak, egikaritu ahalko dituzu. Horretarako, nahikoa duzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora (Prointzia plaza, 5. 01001, Gasteiz, Araba) joatea.

Argibide gehiagorako:

<http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua>

Oharra (2)

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, Helbide Elektroniko Gaitua (DEH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeari utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Ez ordezkaten dudun erakundeak ez erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridikok edo elkarteak ez duela, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloko xedatutakoak urratzeagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako batzuk, besteak beste:

BIGARRENA.- Ez ni ez ordezkaten dudun erakunde edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez dela zigortua izan, ez arlo penalean ez administrazioan, sexua dela eta, inor baztertzegatik, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloko xedatutakoak urratzeagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako batzuk, besteak beste:

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Sexua dela eta, ordainsari, lanaldi, prestakuntza, sustapen eta gainerako lan baldintzetan bereizkeria zuzena edo zeharkakoa dakarten enpresa erabakiak.
3. Langileek enpresan egindako erreklamazio edo berdintasun eta bereizkeriarik gabeko printzipioa betetzeko eskatzen duten egintza administrazio edo judicial baten aurrean, haien aurkako jarrera dakarten enpresaburuaren erabakiak.
4. Publizitate edo beste zernahi hedatze bidez, baldintzak ezartzea, sexua arrazoi, onerako edo txarrerako baztertzeko erabakiak.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez gitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Nota (1)

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Titulares explotaciones agrarias titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para gestionar subvenciones e inversiones a explotaciones agrarias así como para la gestión del registro de actividades agrarias.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).

Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

Nota (2)

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una Dirección Electrónica Habilitada (DEH) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente.

Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, hemos sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por circunstancias de sexo,
3. Decisiones del empresario que pongan un trato desfavorable de los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación
4. Establecer condiciones, mediante la publicidad, difusión o por cualquier otro medio, que constituyan discriminaciones favorables o adversas para el acceso al empleo por motivos de sexo,
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.